



平成 21 年 8 月 20 日

各 位

会 社 名 日本甜菜製糖株式会社
代表者名 取締役社長 小笠原 昭男
(コード番号 2108 東証第一部)
問合せ先 管理部長 沖 有康
(TEL 03-6414-5522)

子会社の設立及び事業の一部譲受けに関するお知らせ

当社は、平成21年8月3日に「事業の一部譲受けに関するお知らせ」にて、民事再生手続中である株式会社サークル鉄工の事業の一部譲受けの申し出について開示いたしましたが、本日開催の取締役会において、下記のとおり100%出資による子会社の設立を決議し、裁判所の許可を停止条件とした事業譲渡（譲受け）契約を同社と締結いたしましたので、お知らせいたします。

記

1. 子会社の概要

- (1) 商 号 サークル機工株式会社
- (2) 本店所在地 東京都港区三田三丁目12番14号
- (3) 代 表 者 橋本 忠満
- (4) 事業の内容 農業用を中心とした機械器具の製造販売等
- (5) 資 本 金 15百万円
- (6) 設立年月日 平成21年9月上旬
- (7) 従 業 員 現時点では未定

2. 子会社の設立及び事業譲受けの理由

北海道滝川市の株式会社サークル鉄工は、平成21年5月14日、札幌地方裁判所に民事再生法の適用を申請し、同日民事再生手続開始の決定がなされました。

同社は、昭和24年の創業以来、独自の技術力を背景に業容を拡大し、ビート用移植機の市場では約80%のシェアを占める農業機械メーカーに成長しましたが、経営多角化の失敗や建設不況の影響により大幅な債務超過に陥り、事業継続が困難な状況となりました。

農業機械業界を取り巻く環境は、非常に厳しい状況にあります。当社といたしましては、同社のビート用移植機を始めとした農業機械関連事業は、北海道農業に欠くことのできない事業であると判断し、100%出資の子会社を設立して当該事業を譲り受けることといたしました。

3. 事業譲受けの内容

- (1) 譲受け事業の内容
農業用を中心とした機械器具の製造販売等

(2) 譲受け事業の売上高（平成21年5月期実績）

984百万円

(3) 譲受け価額及び決済方法

譲受け価額 450百万円（予定）

決済方法 譲渡会社と協議の上決定いたします。

4. 譲渡会社の概要

(1) 商号 株式会社サークル鉄工

(2) 本店所在地 北海道滝川市幸町3丁目3番12号

(3) 代表者 取締役社長 遠藤 雅博

(4) 事業の内容 農業機械器具の製造販売、建設関連事業

(5) 資本金 142百万円

(6) 設立年月日 昭和33年2月13日（創業 昭和24年）

(7) 純資産及び総資産（平成21年5月31日現在）

純資産 △975百万円

総資産 2,513百万円

(8) 大株主及び持株比率（平成21年5月31日現在）

東京中小企業投資育成（株） 90千株 31.5%

サークル鉄工持株会 46千株 16.2%

（有）サンライズ商事 38千株 14.0%

少覚 三千宏 18千株 6.3%

(9) 最近事業年度における業績の動向

| | 平成19年5月期 | 平成20年5月期 | 平成21年5月期 |
|-------|----------|----------|-----------|
| 売上高 | 2,743百万円 | 1,932百万円 | 1,590百万円 |
| 営業利益 | 76百万円 | 8百万円 | △225百万円 |
| 経常利益 | 41百万円 | △48百万円 | △272百万円 |
| 当期純利益 | △40百万円 | △49百万円 | △1,517百万円 |

(10) 譲渡会社との関係

当社との間に、資本関係・人的関係はありません。

当社と譲渡会社は、農業機材部品の仕入販売等の取引を行っております。

5. 事業譲受けの日程

平成21年8月20日 取締役会決議

平成21年8月20日 事業譲渡（譲受け）契約締結

平成21年9月上旬 新会社（サークル機工株式会社）設立

平成21年9月30日 事業譲受け期日（予定）

6. 今後の見通し

事業譲受け期日における譲受け資産、譲受け価額等は、変動する可能性があります。

なお、当該事業譲受けによる平成22年3月期連結業績への影響は軽微であると見込まれます。

以 上